

## 486

IT

### Caratteristiche di sicurezza

La sicurezza elettrica è garantita solo con un'installazione e un uso appropriato indicato nel foglio di istruzioni. Queste istruzioni devono essere conservate per ulteriori consultazioni.

### Avvertenze

⚠ Prima di qualunque intervento togliere tensione all'apparecchio.

⚠ Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

⚠ Le prese interne al tavolino possono sopportare un carico massimo di 1000W.

IP20 Adatto solo per uso interno.

⚠ Per evitare un potenziale guasto della lampada, spegnere l'apparecchio almeno una volta a settimana.

### Sostituzione lampada

- 1) Staccare la spina o togliere la tensione elettrica dell'impianto.
  - 2) Togliere il ripiano e capovolgere il tavolino.
  - 3) Svitare le viti.
  - 4) Scollegare i connettori.
  - 5) Sostituire la lampada.
- Utilizzare lampade:  
Circular Esaver  
25W/865 E27 220-240V 1 CT
- 6) Ricollegare i connettori.
  - 7) Posizionare il piattello e avvitare le viti.

### Manutenzione

Pulire con panno morbido, non abrasivo, imbevuto di sapone, detersivi liquidi e sgrassatori. E' possibile utilizzare vapore acqueo, alcool etilico o diluente.

⚠ Evitare spugne abrasive e detersivi granulari che potrebbero alterare la finitura superficiale.

### Tutela dell'ambiente

A tutela dell'ambiente, non buttate l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.

GB

### Safety features

Safety is guaranteed only if the fittings are installed correctly in accordance with the relevant instructions. Keep these instructions for further consultation.

### Warning

⚠ Cut off the power to the fitting before doing any work

⚠ If the external flexible cable is damaged, its replacement must be carried out by manufacturer or by his customer service, or by skilled personnel, in order to avoid danger

⚠ Internal light sockets can carry a maximum power of 1000W

IP20 Suitable for indoor use only

⚠ To avoid potential unsafe lamp failure, the luminaire should be switched off atleast once a week

### Replacing the bulb

- 1) remove power plug from the socket or cut off the power supply
  - 2) remove top an upturn low table
  - 3) unscrew the screws
  - 4) disconnect connectors
  - 5) change the bulb
- Use following bulbs:  
Circular Esaver  
25W/865 E27 220-240V 1 CT
- 6) connect connectors
  - 7) put panel and tighten the screws
- Note: cable must pass through the bulb

### Maintenance

Clean with a soft and non abrasive cloth, soaked in neutral soap or cleaners. Use of steam is allowed, ethylic alcohol or thinner.

⚠ Avoid abrasive sponges and granular detergents that could damage the surface.

### Protecting the environment

To protect our environment, please do not dispose of this luminaire together with ordinary refuse when its working life come to an end. Provision has been made by law or special collection points for refuse of this kind: please take it to one of these

DE

### Sicherheitsmerkmale

Die Betriebssicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Einbau und gebrauch gemäss Anweisungen gewährleistet. Bewahren Sie alle Anweisungen zur späteren Einsichtnahme sorgfällig auf

### Warnhinweise

⚠ Vor jeglichen Arbeiten an den Leuchten ist stest die Stromzufuhr zu unterbrechen.

⚠ Wenn das flexible Aussenkabel beschädigt ist, muss es nur vom Hersteller, oder von dessen Kundendienst, oder von einem Techniker ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.

⚠ Innere Steckdose können einen Strom bis 1000W tragen.

IP20 Geeignet nur für Innenbereich

⚠ Um Schaden zu vermeiden, schalten Sie die Lampe einmal in der Woche aus.

### Glühlampenersetzung

- 1) Ziehen Sie den Stecker heraus oder Stromzufuhr unterbrecher.
  - 2) Nehmen Sie die Methacrylatplatte weg und stellen Sie den Pouf auf den Kopf.
  - 3) Schrauben abschrauben.
  - 4) Steckverbinder lausschalten.
  - 5) Glühlampe ersetzen.
- Benutzen Sie folgende Glühlampe:  
Circular Esaver  
25W/865 E27 220-240V 1 CT
- 6) Steckverbinder wieder anschalten.
  - 7) Stellen Sie die Platte und schrauben.
- Note: Kabel muss durch die Glühlampe laufen

### Bemerkungen

Reinigung: mit einem weichen, mit Seifen oder im Wasser gelösten Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch reinigen. Es ist auch möglich, Wasserdampf zu benutzen.

⚠ Achtung Abschleifende Schwämme oder körnige Reinigungsmittel vermeiden, die die Oberfläche matten oder kratzen könnten.

### Umweltschutzhinweise

Bitte geben Sie diese Leuchte am Ende Ihrer Nutzungsdauer nicht in den Hausmüll, sondern liefern Sie bei einer gemäss den einschlägigen Bestimmungen geeigneten Recycling-Einrichtung ab

FR

### Caractéristiques de sécurité

La sécurité électrique est garantie seulement par un'installation et un usage appropriés conformément aux instructions. Ces instructions doivent être conservées pour ultérieures consultations.

### Avertissements

⚠ Avant d'effectuer n'importe quel type d'intervention il faut couper le courant.

⚠ Si le câble flexible extérieur de cet appareil s'endommage, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance ou par le personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter tout genre de danger.

⚠ Les prises internes à la petite table peuvent supporter un charge maximum de 1000W.

IP20 Valable seulement pour usage intérieur

⚠ Pour éviter un potentiel détraquement de la lampe, éteignez l'appareil au moins une fois par semaine

### Remplacement de l'ampoule

- 1) Débrancher la fiche ou enlever l'alimentation
  - 2) Enlever le plateau et retourner le pouf
  - 3) Dévisser les vis
  - 4) Détacher les connecteurs
  - 5) Remplacer l'ampoule
- Utiliser les ampoules suivantes:  
Circular Esaver  
25W/865 E27 220-240V 1 CT
- 6) Rélier les connecteurs
  - 7) Positionner le couvercle et visser les vis
- Note: le câble doit passer à l'intérieur de l'ampoule.

### Entretien

Nettoyer avec un chiffon souple, pas abrasif, imbibé de savon ou de détergents. Il est possible d'utiliser de la vapeur d'eau, alcool éthylique ou diluent.

⚠ Eviter des éponges abrasives et des détergents granulaires qui pourraient opacifier ou griffer la surface.

### Protection de l'Environnement

A fin de protéger l'environnement, ne jetez pas l'appareil dans les ordures normales à la fin de sa durée de vie utile, mais portez-le dans un des centres de collecte spécialement prévus pour ces déchets par les normes en vigueur.

ES

### Características de seguridad

La seguridad eléctrica se garantiza sólo si el aparato está instalado y usado de manera apropiada en base a las instrucciones correspondientes. Conservar con cuidado estas instrucciones para informaciones sucesivas

### Advertencias

⚠ Antes de realizar cualquiera operación, cortar la alimentación eléctrica del aparato.

⚠ Para evitar peligros en caso de que el cable se dañara, tiene que ser sustituido por el fabricante o su respectivo servicio de asistencia o por un personal calificado equivalente.

⚠ Las tomas de la corriente que están dentro de la mesita transportan una carga de máximo 1000W.

IP20 Este aparato es apto para uso interno.

⚠ Para evitar desperfectos, apagar la lámpara por lo menos una vez a la semana.

### Substitución de la bombilla

- 1) desconectar el enchufe o quitar la tensión eléctrica de la instalación
  - 2) quitar el sobre de mesa y volcar la bombilla
  - 3) destornillar los tornillos
  - 4) desconectar los conectores
  - 5) cambiar la bombilla
- Utilizar bombillas:  
Circular Esaver  
25W/865 E27 220-240V 1 CT
- 6) reconectar los conectores
  - 7) volver a colocar el platillo y atornillar los tornillos
- Cuidado: el cable eléctrico tiene que pasar al interior de la bombilla.

### Manutención

Limpiar con un trapo suave, no abrasivo y embebido de jabón o con detergentes líquidos y desengrasantes. Es posible también utilizar vapor de agua, alcohol etílico sino diluente.

⚠ Evitar trapos abrasivos y detergentes granulares que puedan alterar el acabado superficial del material.

### Tutela del ambiente

Con el fin de tutelar el ambiente, no tirar el aparato entre los desechos normales al final de su vida útil. Llevarlo a un centro de recogida específico para estos tipos de desechos contemplados por la normativa vigente.



